

Průvodka

Číslo projektu	CZ.1.07/1.5.00/34.0802
Název projektu	Zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT
Číslo a název šablony klíčové aktivity	III/2 – Inovace a zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT
Příjemce podpory	Gymnázium, Jevíčko, A. K. Vitáka 452

Název DUMu	Русские праздники
Název dokumentu	VY_32_INOVACE_09_18
Pořadí DUMu v sadě	18
Vedoucí skupiny/sady	Jana Janečková
Datum vytvoření	3.4.2013
Jméno autora	Vladimír Macků
E-mail autora	macku@gymjev.cz
Ročník studia	4. ročník
Předmět nebo tematická oblast	Ruský jazyk – ruské svátky
Výstižný popis způsobu využití materiálu ve výuce	Prezentováno na interaktivní tabuli s využitím psaného textu a doplňkových obrázků, které studentům přiblíží zajímavou formou účel a smysl svátků obecně a konkrétně o některých nejznámějších v Rusku slavených svátcích-. Inovace: mezipředmětové vztahy dějepis- zeměpis,dějepis – výtvarné umění, využití ICT, mediální technika.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Zkvalitnění výuky prostřednictvím ICT

reg. č.: CZ.1.07/1.5.00/34.0802



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Русские праздники



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Что такое праздник?

- По мудрым книгам праздник – день торжества (oslavy), установленный в честь или память кого-нибудь или чего-нибудь.
- В том числе (včetně), день или ряд дней, отмечаемых (slavených) церковью в память религиозного события или святого.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Victory_Day_Parade_2008-12.jpg [1]

Как раньше, так и сейчас отмечают День Победы.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Разделение социального времени

- Социальное время можно разбить на три вида:
 1. повседневность (každodennost) (будни)
 2. выходные (víkend)
 3. праздники

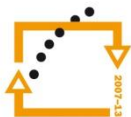


http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Everydays_life_in_Wroc%C5%82aw_%283471729675%29.jpg [2]

Ежедневный день для остальных, для них свадьба...



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Объяснение терминов

- Повседневность – это череда (řada) практик, повторяющихся изо дня в день. Чаще всего основным содержанием повседневности является труд (práce).
- Выходные – это регулярные перерывы в беге повседневности. В выходные же преобладает свободное время.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Everyday_life_in_North_Korea_09.JPG [3]

Здесь не о чём говорить. Это типично азиатские будни.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Праздник

- Все праздники строятся по образу семейного праздника, при этом делаются попытки сплотить всех.
- Цель государственных праздников – сплочение (stmelení) граждан вокруг официальных лидеров.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fete_nationale_du_Quebec.jpg [4]

Так стараются сплотить французов в Канаде.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Цель праздников

- Религиозные праздники обеспечивают интеграцию всех членов данной церкви вокруг её руководства.
- Семейные праздники выполняют функцию сплочения семьи и родственников.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Birthday_cake-95.JPG [5]

Поздравляем с праздником, бабушка!



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Государственные праздники

- 1 января – Новый год
- 1 – 5 января – Новогодние праздники
- 7 января – Рождество Христово (Православное Рождество)
- 23 февраля – День защитника Отечества
- 8 марта – Международный женский день

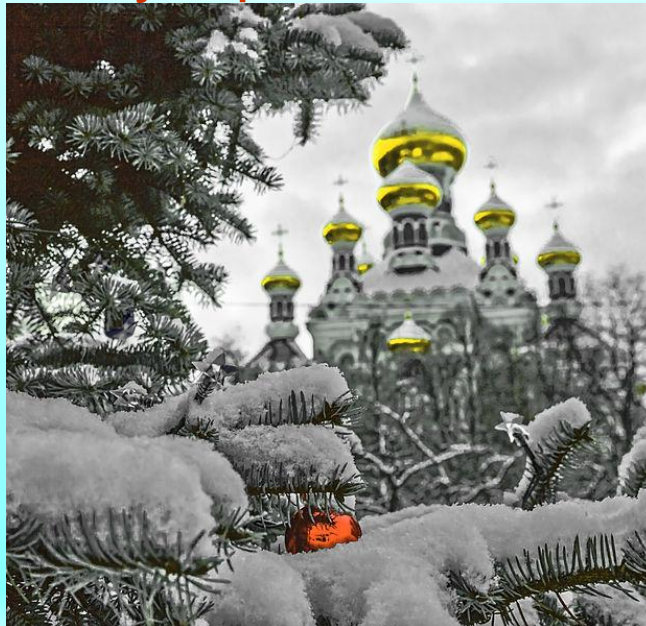


MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ



Государственные праздники

- 1 мая – Праздник весны и труда
- 9 мая – День Победы
- 12 июня – День России
- 4 хоября – День народного единства

Это официально установленные праздничные дни, которые объявлены дополнительными **выходными днями.**



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Victory_Day_Parade_2005-38.jpg [7]

Фейерверк по случаю Дня Победы.

Религиозные праздники

- Они отмечаются во всех христианских странах мира.
- Самым большим религиозным праздником в России является Пасха(velikonose).
- Русское название Пасха происходит от древнееврейского „pesach“.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cross_Procession_in_Novosibirsk_05.jpg [8]

Так празднуют пасху в Новосибирске.

Русская Пасха

- Пасха – это передвижной праздник, она отмечается по юлианскому календарю, как и все праздники Русской православной церкви.
- Поэтому дни празднования католической и православной Пасхи не всегда совпадают.
- Перед праздником верующие держат продолжительный строгий пост – Великий пост.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kurskaya_korennaya.jpg [9]

И.Е Репин - Крестный ход в Курской губернии.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Русская Пасха

- В ночь с субботы на воскресенье верующие приходят в церковь на пасхальную всенощную.
- Там они освящают куличи(mazance), крашеные яйца, пасху и вино.
- Празднование Пасхи продолжается всю неделю.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ



Русская Пасха

- Родные и близкие ездят друг к другу в гости и дарят крашеные яйца со словами: „Христос воскрес!“ и ответом: „Воистину воскрес!“ (Vskutku vstal z mrtvých).



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:08._Old_Russian_Easter_Postcard.jpg [11]

Старая русская Пасхальная открытка.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Русское Рождество

- Рождество наступает в России после Нового года, 7 ноября.
- Рождеству предшествует сорокодневный пост.
- Верующие приходят в канун Рождества в церковь на рождественскую службу.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:RIAN_archive_543846_Christmas_Creche_at_Holy_Danilov_Monastery.jpg?uselang=cs [12]



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

В Рождественском вертепе (doupěti) Свято-Данилова монастыря.

Русское Рождество

- Рождество – это семейный праздник.
- В России, так же, как и в Чехии в деревнях было принято (zvukem) гадать и петь колядки.
- Колядующим дарили разные сладости. Обычно, колядующие были ряжеными (v maškarním).



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:RIAN_archive_143897_Celebrating_Christmas_in_Moscow.jpg?uselang=cs [13]

Праздник Рождества Христова в Москве



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Новый год

- Новый год – это один из самых любимых праздников среди детей в России.
- К Новому году наряжают (zdobí) ёлки, кладут под них подарки и готовят разнообразную еду.
- Но основными новогодними блюдами являются салаты, бутерброды с красной икрой и шампанское.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:RIAN_archive_635660_Orphans_and_disabled_children_are_celebrating_Christmas.jpg?uselang=cs [14]

Праздник Рождества Христова для детей-сирот и инвалидов.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Новый год

- В полночь под бой кремлёвских курантов все чокаются бокалами (přit'ukávají si poháry) и поздравляют друг друга.
- К детям приглашают Деда Мороза с внучкой Снегурочкой.
- Они раздают всем подарки.



http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Vladimir_Putin_7_January_2008-10.jpg?uselang=cs [15]

В резиденции Деда Мороза.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Задания (Úkoly) 1

- 1. Что такое праздник?
- 2. Каким образом можно разбить социальное время на три вида?
- 3. Что такое повседневность?
- 4. Что чаще всего является основным содержанием повседневности?
- 5. Что такое выходные?
- 6. Что является целью государственных праздников?
- 7. Что обеспечивают религиозные праздники?
- 8. Какую функцию выполняют семейные праздники?
- 9. Назовите важнейшие праздники Российской Федерации.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Задания (Úkoly) 2

- 10. Что является самым большим религиозным праздником в России?
- 11. По какому календарю отмечается Пасха в России?
- 12. Что держат верующие перед праздником?
- 13. Когда приходят верующие в церковь на пасхальную всенощную?
- 14. Как долго продолжается празднование Пасхи?
- 15. С какими словами дарят крашеные яйца?
- 16. Когда наступает в России Рождество?
- 17. Что предшествует Рождеству?
- 18. Когда приходят верующие в церковь?



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Задания (Úkoly) 3

- 19. Какой праздник Рождество?
- 20. Что было в России в деревнях принято?
- 21. Что является одним из самых любимых праздников среди детей в России?
- 22. Каким образом русские готовятся к Новому году?
- 23. Какие блюда являются основными новогодними блюдами?
- 24. Каким образом встречают русские Новый год?
- 25. Кто раздаёт всем подарки?



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

(Отвѣты)Odpovědi 1

- 1. Праздник – день торжества, установленный в честь или память кого-нибудь или чего-нибудь.
- 2. На повседневность (будни), на выходные и на праздники.
- 3. Повседневность – это череда практик, повторяющихся изо дня в день.
- 4. Основным содержанием повседневности является труд.
- 5. Выходные – это регулярные перерывы в беге повседневности.
- 6. Цель государственных праздников – сплочение граждан вокруг официальных лидеров.
- 7. Религиозные праздники обеспечивают интеграцию всех членов данной церкви вокруг её руководства.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

(ОТВЕТЫ) Odpovědi 2

- 8. Семейные праздники выполняют функцию сплочения семьи и родственников.
- 9. Новый год, Новогодние праздники, Рождество Христово (Православное Рождество), День защитника Отечества, Международный женский день, Праздник весны и труда, День Победы, День России и День народного единства.
- 10. Самым большим религиозным праздником в России является Пасха.
- 11. Пасха – отмечается по юлианскому календарю, как и все праздники Русской православной церкви.
- 12. Перед праздником верующие держат продолжительный строгий пост – Великий пост.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

(Ответы)Odpovědi 3

- 13. В ночь с субботы на воскресенье верующие приходят в церковь на пасхальную всенощную.
- 14. Празднование Пасхи продолжается всю неделю.
- 15. Родные и близкие дарят крашеные яйца со словами: „Христос воскрес!“ и ответом: „Воистину воскрес!“
- 16. Рождество наступает в России после Нового года, 7 ноября.
- 17. Рождеству предшествует сорокодневный пост.
- 18. Верующие приходят в церковь в канун Рождества на рождественскую службу.
- 19. Рождество – это семейный праздник.
- 20. В России деревнях было принято гадать и петь колядки.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

(Отвѣты)Odpovědi 4

- 21. Новый год – это один из самых любимых праздников среди детей в России.
- 22. К Новому году русские наряжают ёлки, кладут под них подарки и готовят разнообразную еду.
- 23. Основными новогодними блюдами являются салаты, бутерброды с красной икрой и шампанское.
- 24. В полночь под бой кремлёвских курантов все чокаются бокалами и поздравляют друг друга.
- 25. Дед Мороз с внучкой Снегурочкой, которого пригласили родители, раздаёт всем подарки.



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Zdroje informací

- [1] Alexander Yuriev, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Victory_Day_Parade_2008-12.jpg, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [2] Klearchos Kapoutsis, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Everydays_life_in_Wroc%C5%82aw_%283471729675%29.jpg, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [3] Nicor, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Everyday_life_in_North_Korea_09.JPG, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [4] Montrealais, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Fete_nationale_du_Quebec.jpg, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [5] Shizhao, licence Public Domain, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Birthday_cake-95.JPG, licence PD, (cit. 2013-4-3)
- [6] Valerii Tkachenko, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Orthodox_Christmas_%288352193261%29.jpg, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [7] ITAR-TASS, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Victory_Day_Parade_2005-38.jpg, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [8] Testus, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cross_Procession_in_Novosibirsk_05.jpg, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [9] Ghirlandajo, licence Public Domain, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kurskaya_korennaya.jpg, licence PD, (cit. 2013-4-3)
- [10] Kimberlanya, licence Public Domain, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Paschal_Plaschinitza_Russian_Orthodox_Church.JPG, licence PD, (cit. 2013-4-3)
- [11] Unknown, licence Public Domain, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:08._Old_Russian_Easter_Postcard.jpg, licence PD, (cit. 2013-4-3)
- [12] Anton Denisov, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:RIAN_archive_543846_Christmas_Creche_at_Holy_Danilov_Monastery.jpg?uselang=cs, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [13] Dmitry Korobeinikov, licence Creative Commons, http://commons.wikimedia.org/wiki/File:RIAN_archive_143897_Celebrating_Christmas_in_Moscow.jpg?uselang=cs, licence CC, (cit. 2013-4-3)



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

- [14] U. Ivanov, licence Creative Commons,
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:RIAN_archive_635660_Orphans_and_disabled_children_are_celebrating_Christmas.jpg?uselang=cs, licence CC, (cit. 2013-4-3)
- [15] Presidential Press and Information Office, licence Creative Commons,
http://commons.wikimedia.org/wiki/File:Vladimir_Putin_7_January_2008-10.jpg?uselang=cs, licence CC, (cit. 2013-4-3)



MINISTERSTVO ŠKOLSTVÍ,
MLÁDEŽE A TĚLOVÝCHOVY



OP Vzdělávání
pro konkurenceschopnost

INVESTICE
DO ROZVOJE
VZDĚLÁVÁNÍ

Seznam literatury:

Jelínek S., Alexejeva L.: РАДУГА ПО-НОВОМУ 4,
učebnice ruštiny, Nakladatelství Fraus, Plzeň: 2010,
ISBN 978-80-7238-947-6

Materiál je určen pro bezplatné užívání pro potřebu výuky a vzdělávání na všech typech škol a školských zařízeních. Jakékoliv další využití podléhá autorskému zákonu. Dílo smí být dále šířeno pod licencí CC BY-SA (www.creativecommons.cz)